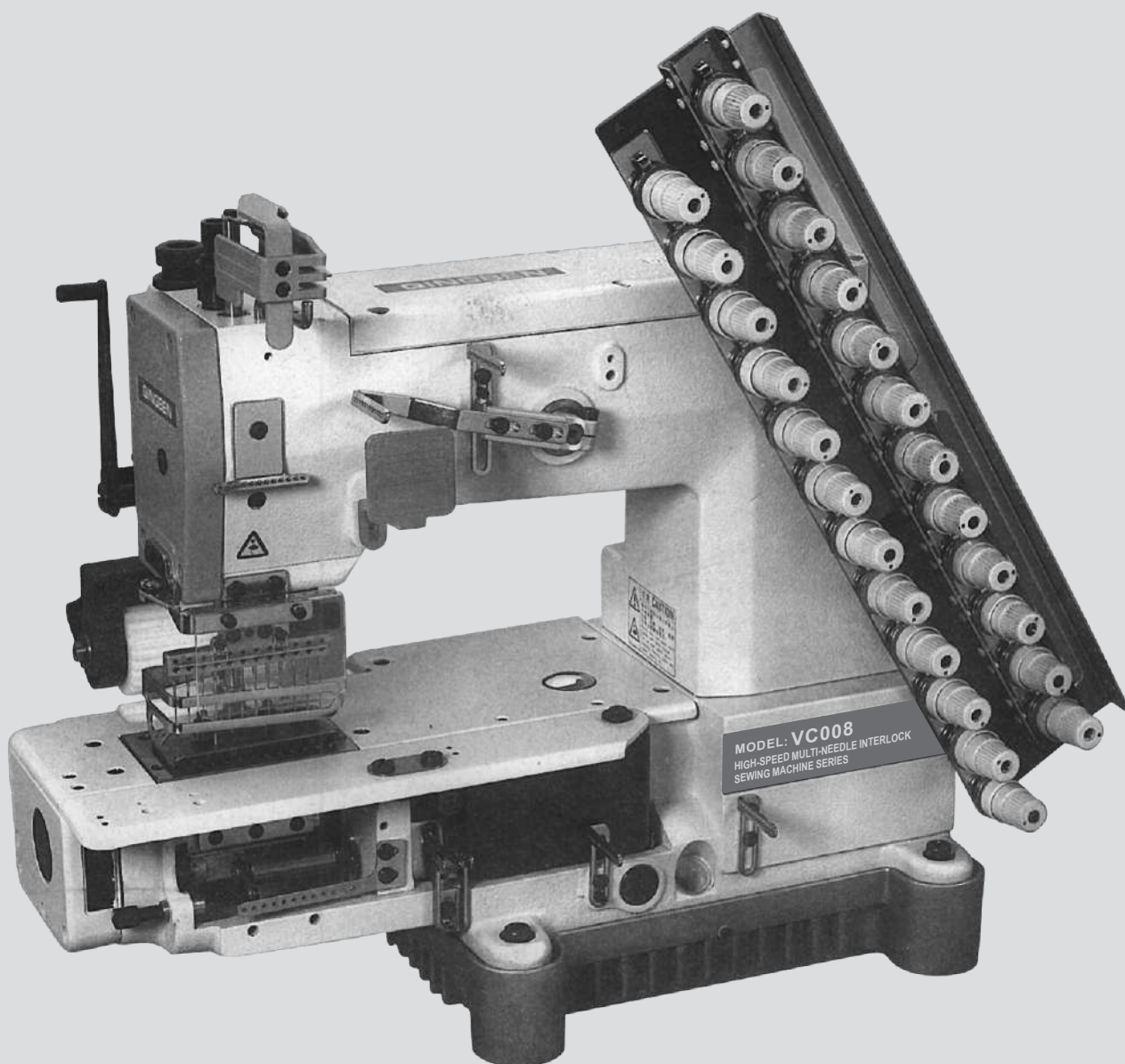


多針綑縫機系列

**HIGH-SPEED MULTI-NEEDLE INTERLOCK
SEWING MACHINE SERIES**

VC008

使用說明書
INSTRUCTION BOOK



General Safety Instructions

Warning ! When using this machine, basic safety precautions should always be followed to reduce the risk of fire, electric shock and personal injury, including the following.

Read all these instructions before operating this product and save these instructions.

1. Keep work area clean.
 - Cluttered areas and benches invite injuries.
2. Consider work area environment.
 - Do not expose power to rain. Do not use machine tools in damp or wet locations. Keep work area well lit. Do not use power tools where there is risk to cause fire or explosion.
3. Guard against electric shock.
 - Avoid body contact with earthed or grounded surfaces (e.g. pipes, radiators, ranges refrigerators).
4. Keep children away.
 - Do not let visitors touch the tool or extension cord.
5. Dress properly.
 - Do not wear loose clothing or jewelry, they can be caught in moving parts. Wear protecting hair covering to contain long hair.
6. Do not abuse the cord.
 - Never carry the machine by cord or yank it to disconnect it from the socket. Keep the cord away from heat, oil and sharp edges.
7. Maintain machine with care.
 - Follow instructions for lubrication and changing accessories. Inspect tool cord periodically and if damaged have it repaired by an authorized serviced facility.
8. Disconnect machine
 - When not in use, before servicing and when changing accessories.
9. Avoid unintentional starting.
 - Do not carry a plugged – in tool with a finger on the switch. Ensure switch is off when plugging in .
10. Check damaged parts.
 - Before further use of the tool, a guard or other part that is damaged should be carefully checked to determine that it will operate properly and perform its intended function.
11. Warning.
 - The use of any accessory or attachment, other than those recommended in this instruction manual, may present a risk of personal injury.
12. Have your tool repaired by a qualified person.
 - Repairs should only be carried out by qualified persons using original spare parts.

Special Warning For Electric Connection !

1. Incorporate this machine only with "CE" certificate hold –to – run control device.
2. Follow the instruction manual device to install control device.
3. Always earth machine appropriately during operation.
4. Before adjustment, parts change or servicing must be sure to pull out the plug from socket to prevent the hazard of unintentionally start of machine.

索 引	INDEX	頁/PAGE
使用說明	OPERATION GUIDE	
機器如何安裝	TO INSTALL A MACHINE	1
潤滑油之注入與更換	LUBRICANT OIL FILLING AND REPLACEMENT	2
針之更換	TO REPLACE NEEDLES	2
穿線之方法	THREADING	3
控線之調整	THREAD TENSION ADJUSTMNET	3
縫距之調整	STITCH LENGTH ADJUSTMENT	4
押具壓力強度之調整	ADJUSTING THE PRESSURE OF PRESSER FOOT	4
穿線圖	THREADING DIAGRAM	5
桌板圖	TABLE CUT -OUT	6
重要安全事項說明	IMPORT SAFETY INSTRUCTION	10

MODEL		VC008	
Net Weight (Kgs)	42	Noise Level, dB(A)	As attached I
Serial No.		Vibration (m/sec2)	
Dimension	Length 45.5cm	Width 23cm	Height 36cm

機器如何安裝

TO INSTALL A MACHINE

1. 依本機器所附桌板裁製圖及零件組合圖所列之配件，依序安裝防震機座及線架(圖 1 & 2).

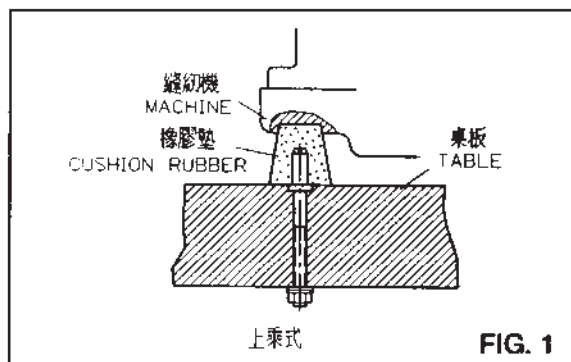


FIG. 1

1. With reference to diagrams for table cutting and mounting parts list, install vibration-reducing base and thread stand in sequence (Fig. 1 & 2)

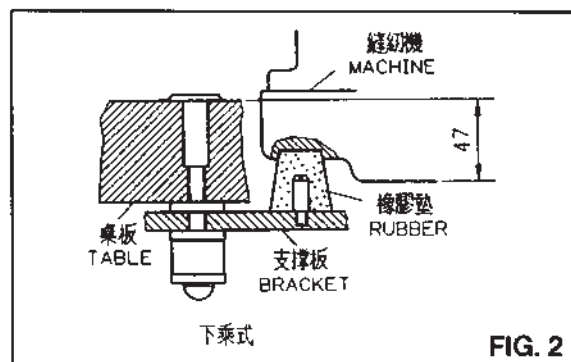


FIG. 2

2. 馬達之轉向為順時針方向，皮帶之鬆緊度以用手指能向內壓 20mm 為宜，同時為安全起見請皮帶蓋必須鎖上。(圖 3 & 4).

2. Motor should run clockwise with proper tension for driving belt. It can be checked by pushing belt inward for 20mm. Please install belt cover properly for safety purpose. (Fig. 3 & 4)

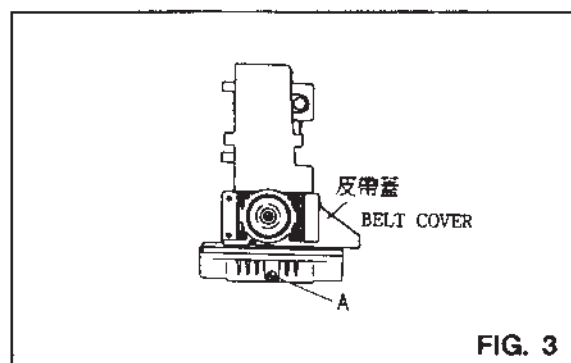


FIG. 3

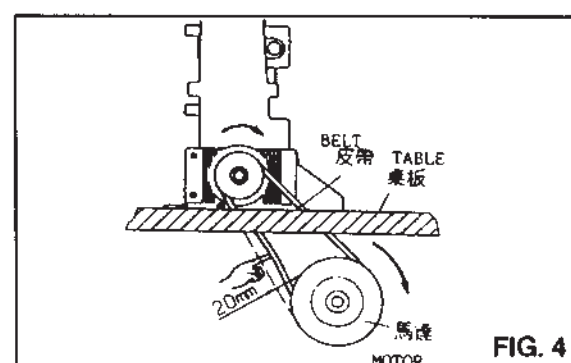


FIG. 4

3. 皮帶輪及縫合轉速，請參照(表 2).

3. Motor pulley size and sewing speed, please refer to Table No.2

注意：

1. 使用新機器最初一個月運轉速度約為最高速(表 2)之 80%，並請選擇正確的馬達皮帶輪尺寸(表 1).
2. 桌板厚度約 50mm.
3. 馬達規格：離合器馬達，3 相 2 極 400 瓦 (1/2HP).
4. 皮帶規格：M 型 V 字皮帶.

Remarks:

1. New machines run a speed at approximately 80% of the Maximum speed in the first month (Tab. 1). Be sure to choose proper motor pulley for your machine.
2. Thickness of Table Top is about 50mm.
3. Specification of motor: Clutch motor 3 Phase, 2 poles, 400 W (1/2 HP).
4. Driving Belt : M type, V belt.

潤滑油之注入與更換

LUBRICANT OIL FILLING AND REPLACEMENT

新機器運裝前均已將油倒盡，因此機器使用前必須加入潤滑油。

Machine chamber is empty with no oil. Please fill lubricant oil into new machines before running.

1. 潤滑油之注入(圖 5 & 6) :

將(A)旋開，以包裝箱內所附之超高速潤滑油或選用 MOBIL#10 或 ESSO#32 等級之潤滑油加入，直至油窗(C)內之 = 油標線間即可，然後再鎖緊(A)。

1. To fill lubricant oil : (Fig. 5 & 6)

* Loosen Knob (A), fill in with lubricant oil or its equivalent such as Mobil #10 or Esso #32. Please fill the oil up between two level lines on oil Indicator (C) and tighten knob up.

2. 潤滑油之更換:(圖 3)

* 將螺絲(A)鬆開，使油槽之油完全排出後再鎖緊。

* 為延長本機器之壽命，請於開始使用四星期後更換新油，爾後約每四個月更換一次。

2. To replace lubricant oil: (Fig. 3)

* Loosen Knob (A), drain oil from the oil tank and tighten it up.

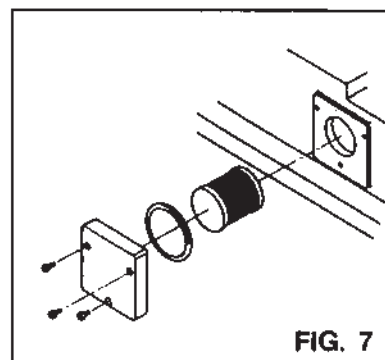
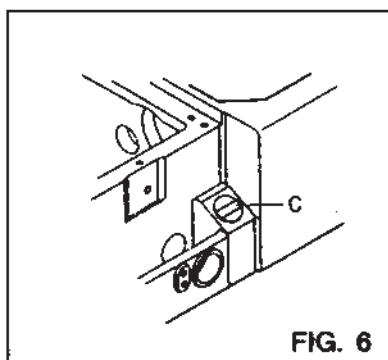
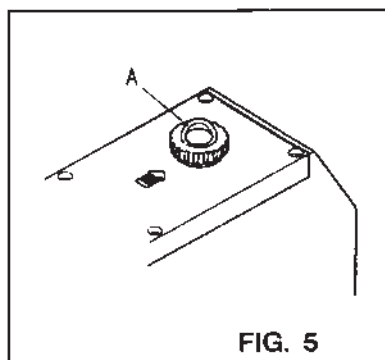
* For smoothing machine, please replace lubricant oil after the first 4 weeks operation. There-after, replace oil every 4 months.

3. 濾油器之更換(圖 7) :

本機器特別裝有濾油器，約每使用一個後應卸下清洗，必要時得更換新品。

3. To replace oil filter : (Fig.7)

* Take filter out and clean up every month. Replace with new filters if necessary.



針之更換

TO REPLACE NEEDLES

* 選用針之規格與尺寸請參照(表 2)

* Please refer to Table 2 for proper needle sizes.

1. 旋鬆螺絲(A)並取下針。(圖 8)

1. Loosen Screw (A) and take out the used needle. (Fig. 8)

2. 將新針插入針座之針孔至最底端,並使針之凹弧向左.
3. 重新鎖緊螺絲(A).
4. 如果針安裝不正確,不但會引起跳針斷線,還會損壞勾針,務必注意.

Table 1 (表 1)		
轉速/分 S.P.M	M/C Pulley Size (mm)	
	60HZ	50HZ
4500	90	105
4000	80	95
3500	70	85

2. Put new needle into the needle clamp holes as far as they can go. The scarf of needle should be on left side.
3. Tighten Screw (A).
4. Improper needle setting will cause skipping stitches, breaking threads, and damaging loopers. Please pay attention to needle installation.

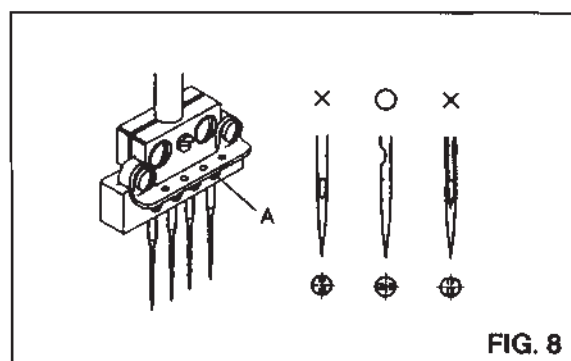


FIG. 8

穿綫之方法

THREADING

- 請確實按照圖示做好針之穿綫, 錯誤之穿綫將引起斷綫, 跳針或車縫不平坦等現象, 請參照綫圖第 6,7 頁.
2. 在穿勾針綫時, 應將勾針座引出軸(圖 10)沿箭頭方向拉出使勾針座向前彈出, 然後進行穿綫.

1. For needle threading, please thread carefully as threading illustration page 6 & 7. Please note: improper threading will cause breaking threads, skipping stitches, and / or undesired sewings.
2. For looper threading, pull out the lever "P" of looper set as the arrow direction then thread them properly. (Fig. 10)

控綫之調整

THREAD TENSION ADJUSTMENT

1. 控綫強弱必須根據車縫布料層數, 料質, 綫的種類與車縫的針距等不同而做不同之調整.

將控綫鈕順時針方向旋轉時綫越緊, 反之則越鬆.

2. 針控綫桿之調整(圖 11)
針綫控綫桿(B)依縫綫使用種類來選擇使用狀態. 放鬆螺絲(A)將(B)上下移動調整, 在使用伸展性大的縫綫時將(B)上移, 反之下移

1. Thread tension should be adjusted in according to fabrics, thickness of fabrics, material, thread used and stitch length etc.

Turn thread-knob clockwise for Tighter tension and vice versa.

2. Take-up lever adjustment (Fig.11)
The position of Needle Thread Take-up Lever (B) is adjustable according to thread used. Loosen Screw (A), move Lever (B) up and down for the optimum position. For instance,

Table 2 (表 2)

Needle System 針規格	Needle Size 針號
ORGAN UO113	#11 - #18 #70 - #160)
ORGAN DV57	#11 - 18

when using high extension thread,
move Lever(B) upward and vice versa.

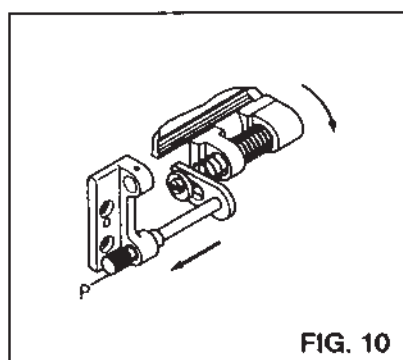


FIG. 10

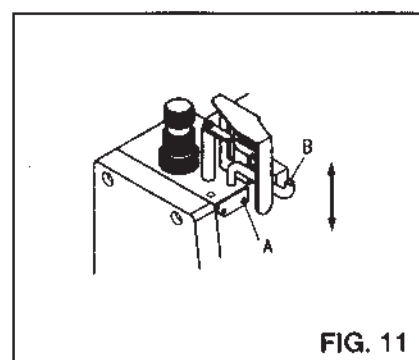


FIG. 11

縫距之調整

首先確認馬達需關掉,然後壓下縫距調整按鈕(A),並轉動皮帶輪,會感覺卡一聲,即按鈕卡住針距調整組,再轉動皮帶輪至所需之縫距欲調長縫距時,將皮帶輪往順時針方向旋轉,反之則小,再放放開此按鈕.(圖 12)

STITCH LENGTH ADJUSTMENT

Be sure to turn off motor before adjust. Push stitch length Regulator Button (A) and turn pulley until the button lock in the stitch regulator. Then, turn pulley again to reach desired stitch length. Turn pulley clockwise for longer stitch length, vice versa. Then, release the Button. (Fig. 12)

押具壓力强度之調整

在布料推送順暢且縫合完美之情況下,押具壓力儘量輕些

*鬆開螺母(A),轉動螺絲(B),調整其適當壓力後在鎖緊螺母(A).(圖 13)

*順時針調整則壓力加強,反之則減少.

ADJUSTING THE PRESSURE OF PRESSER FOOT

Pressure of the Presser Foot should be as light as possible, in case of cloth can be feeded and sewed smoothly

* Loosen Nut (A), turn Screw(B) to adjust to proper pressure, then tighten Nut (A). (Fig. 13)

* Adjust clockwise to increase pressure, opposite to decrease.

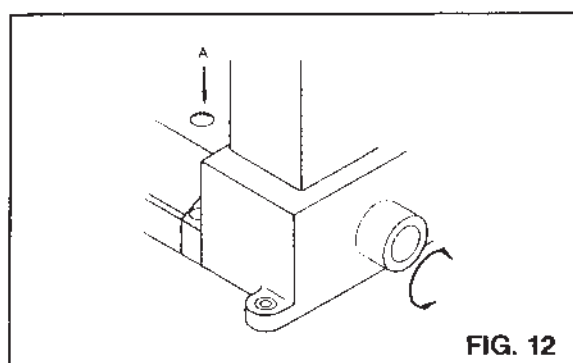


FIG. 12

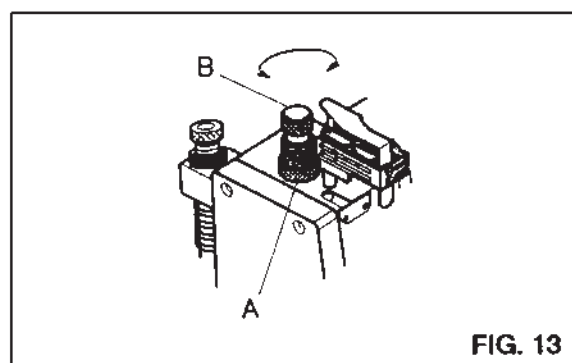
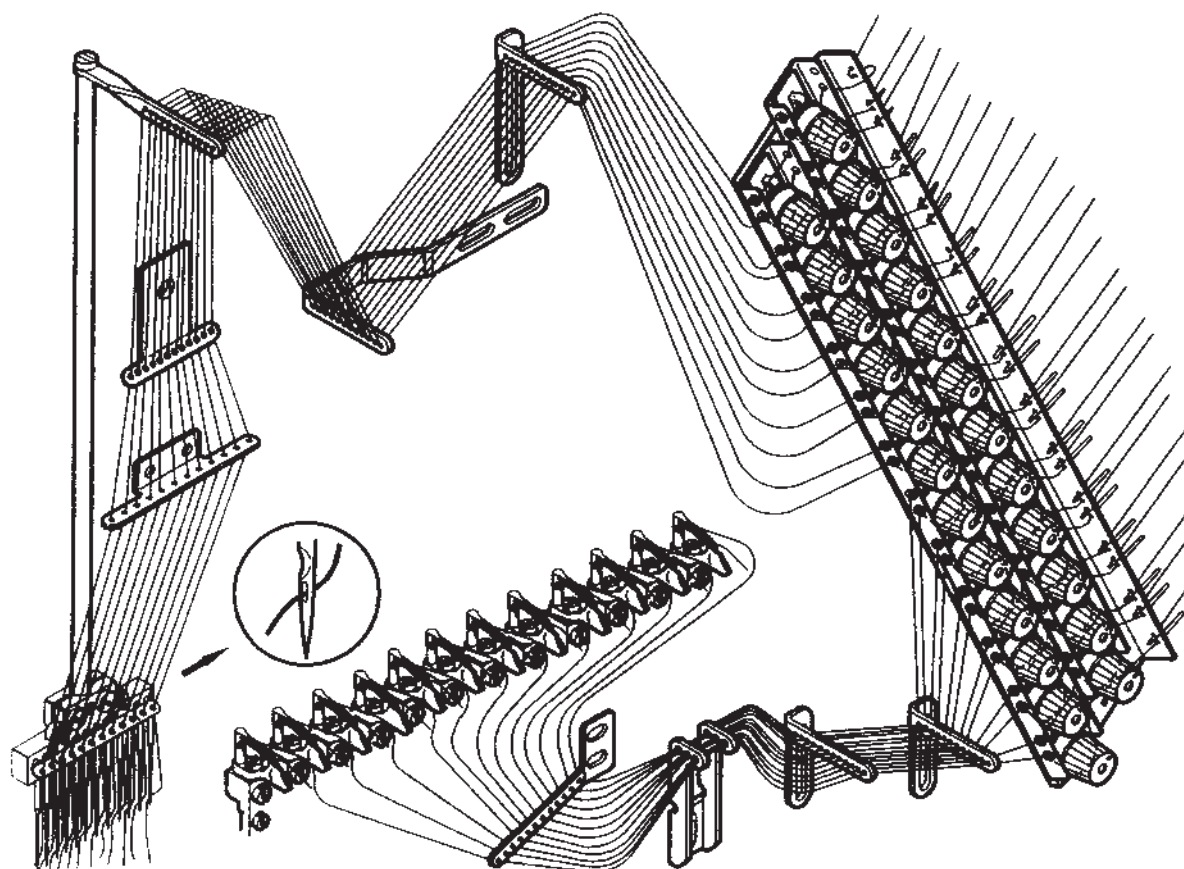
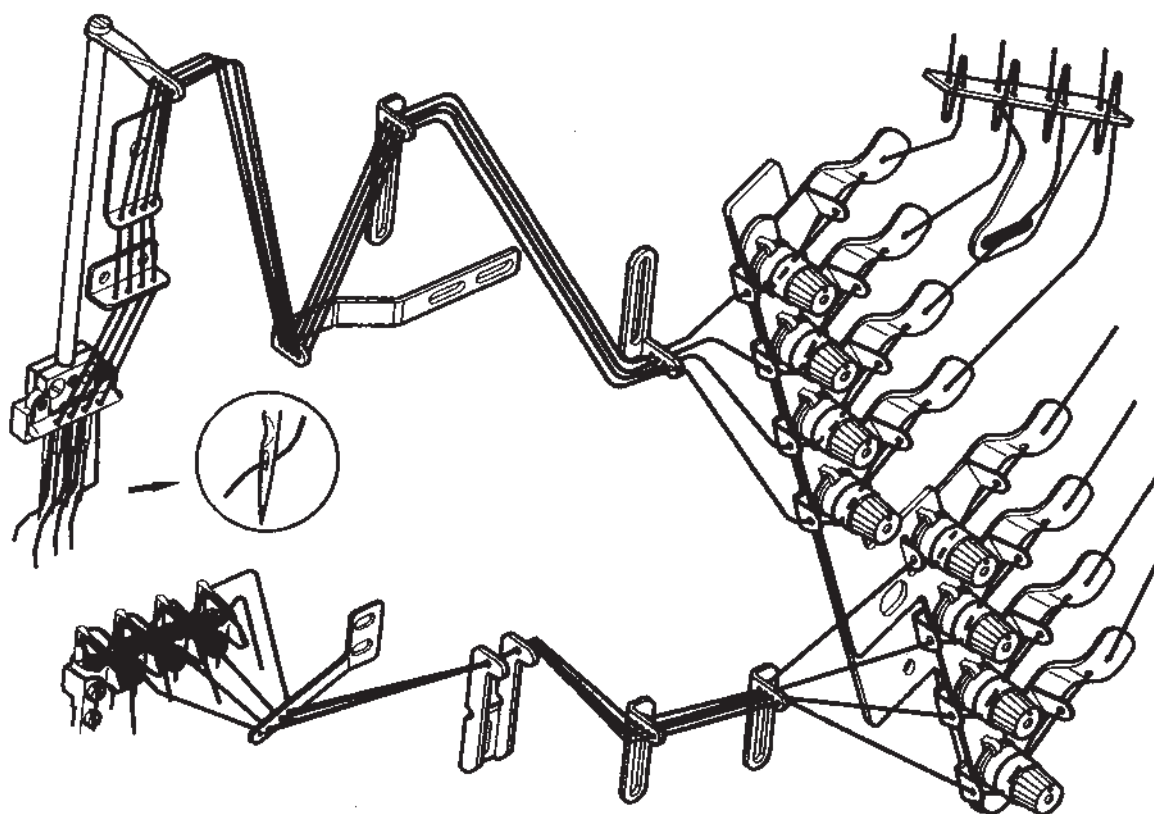


FIG. 13

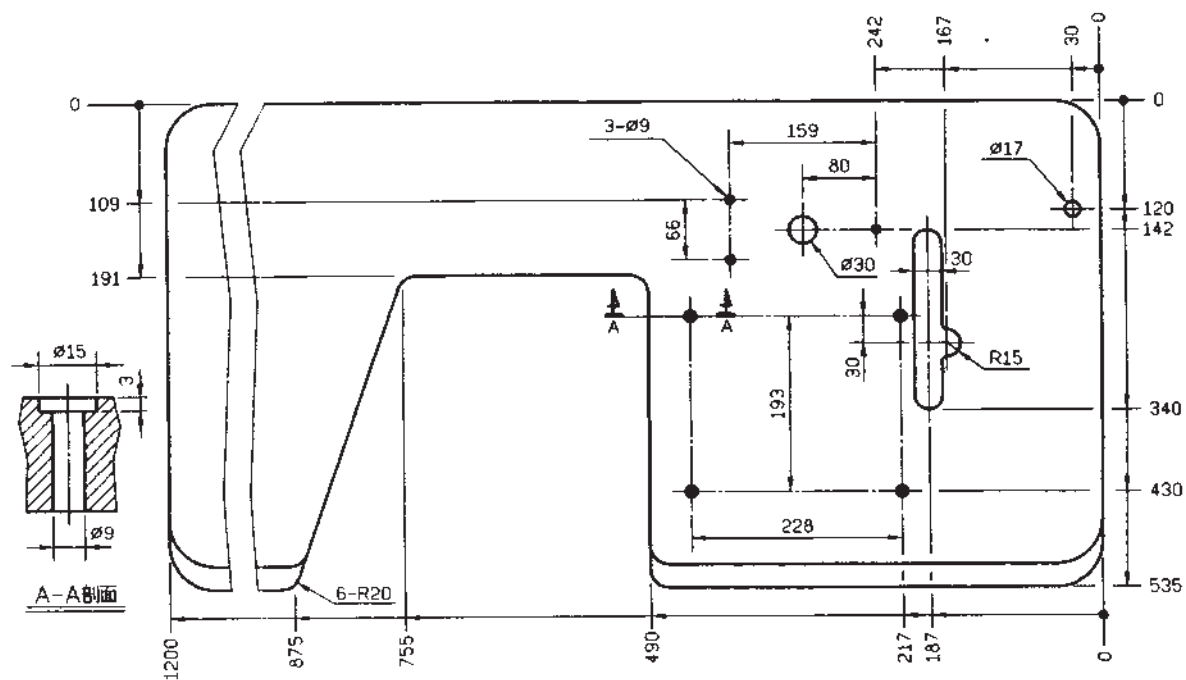


THREADING DIAGRAM FOR 12 Needles

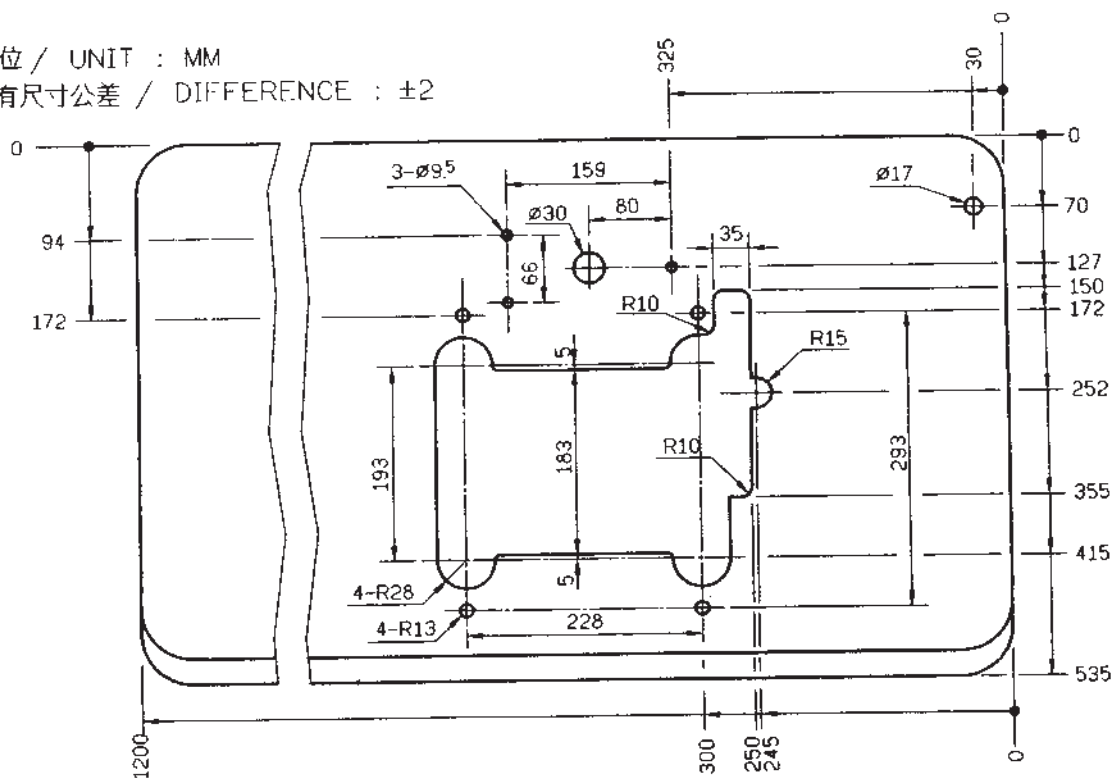


THREADING DIAGRAM FOR 4 Needles

單位 / UNIT : MM

所有尺寸公差 / DIFFERENCE : ± 2 

單位 / UNIT : MM

所有尺寸公差 / DIFFERENCE : ± 2 

單位 / UNIT : MM

所有尺寸公差 / DIFFERENCE : ± 2

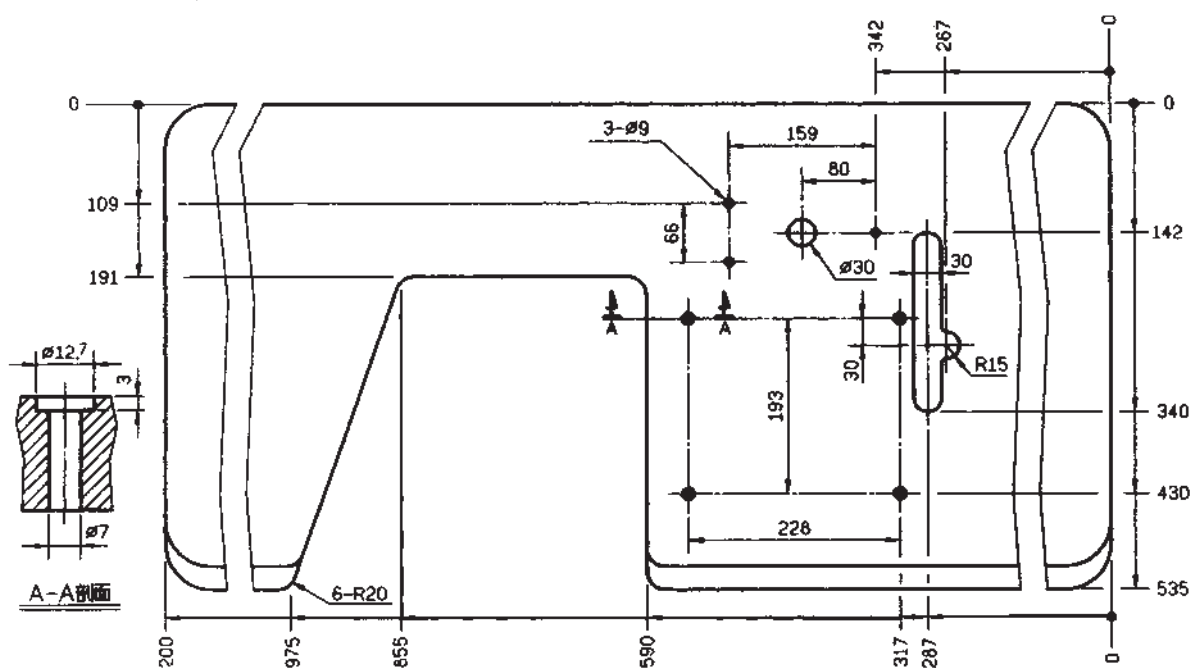


TABLE CUT - OUT - VC008 - T4

單位 / UNIT : MM

所有尺寸公差 / DIFFERENCE : ± 2

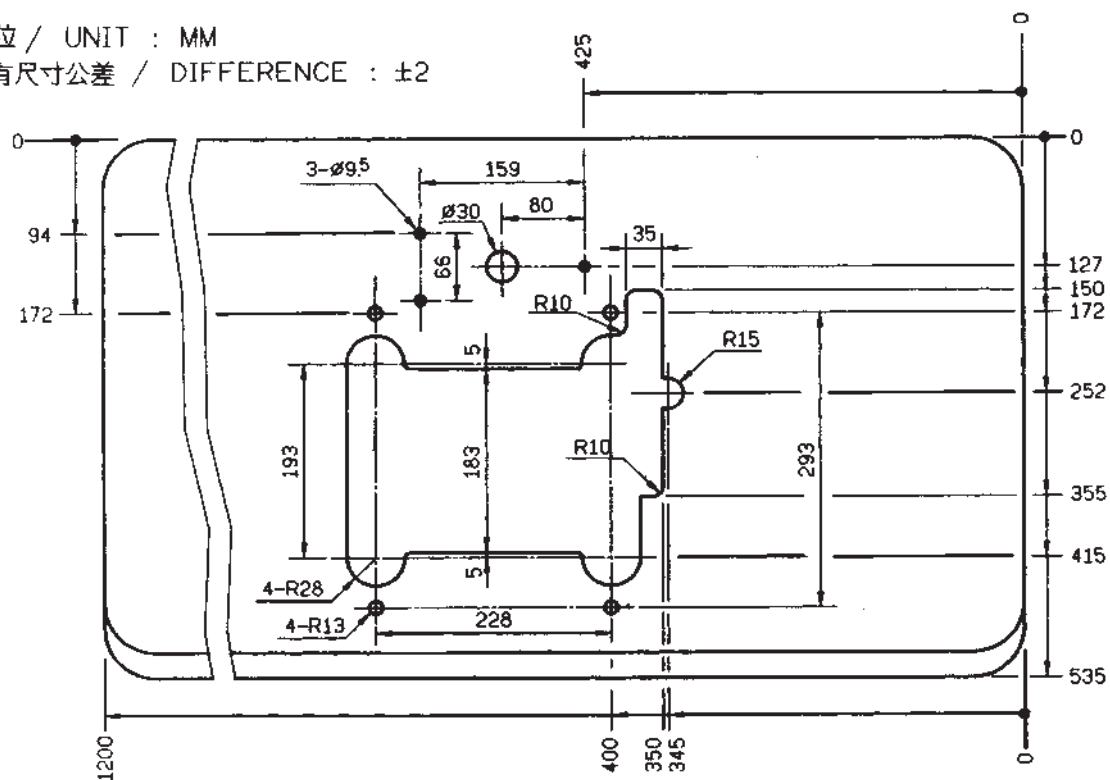
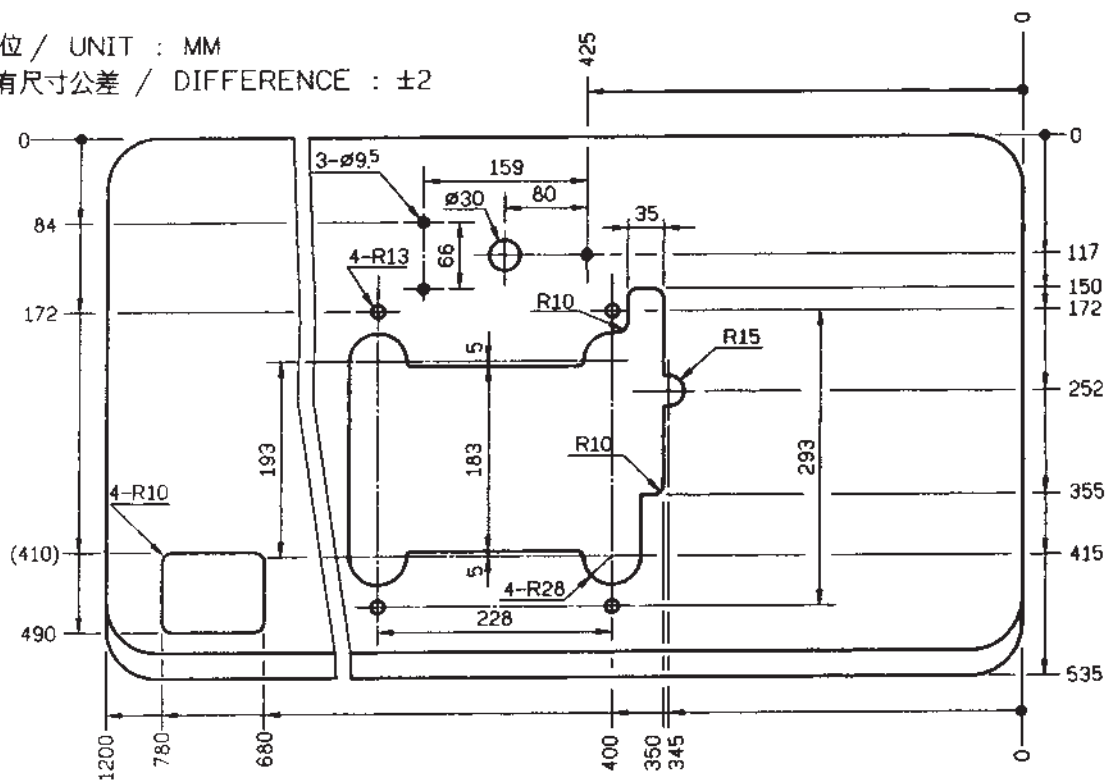


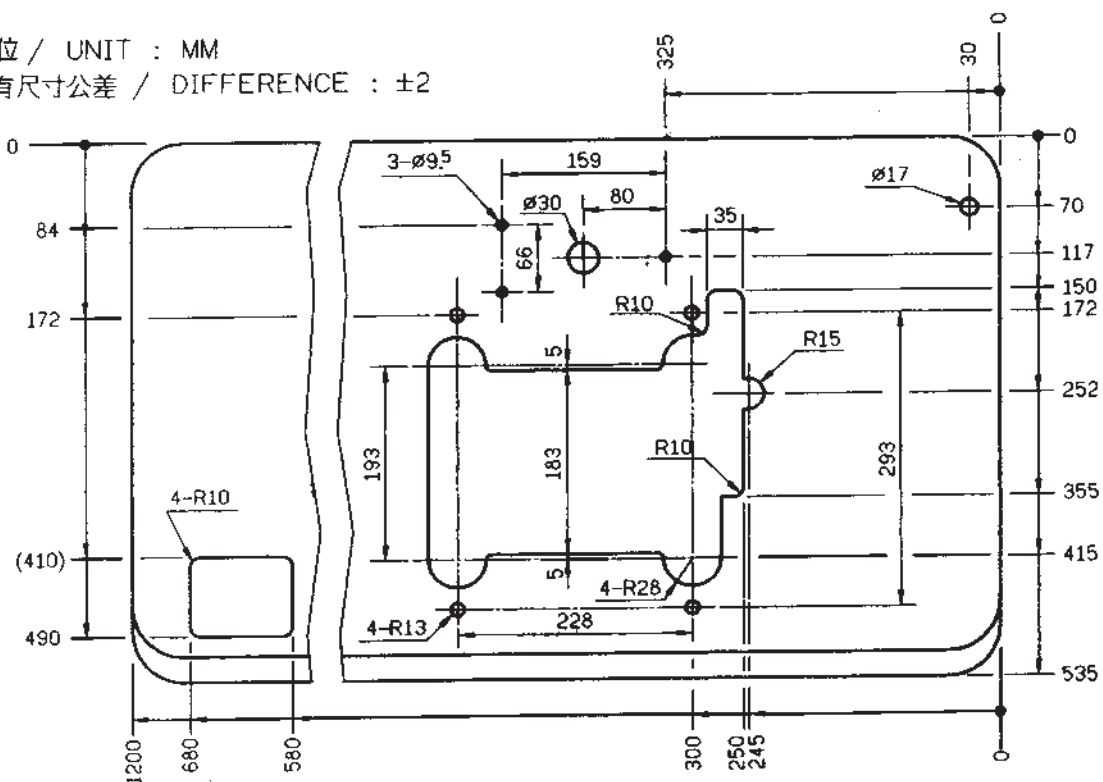
TABLE CUT - OUT - VC008 - T3

TABLE CUT - OUT - VC008 - T5

所有尺寸公差 / DIFFERENCE : ± 2



所有尺寸公差 / DIFFERENCE : ± 2



單位 / UNIT : MM
所有尺寸公差 / DIFFERENCE : ± 2

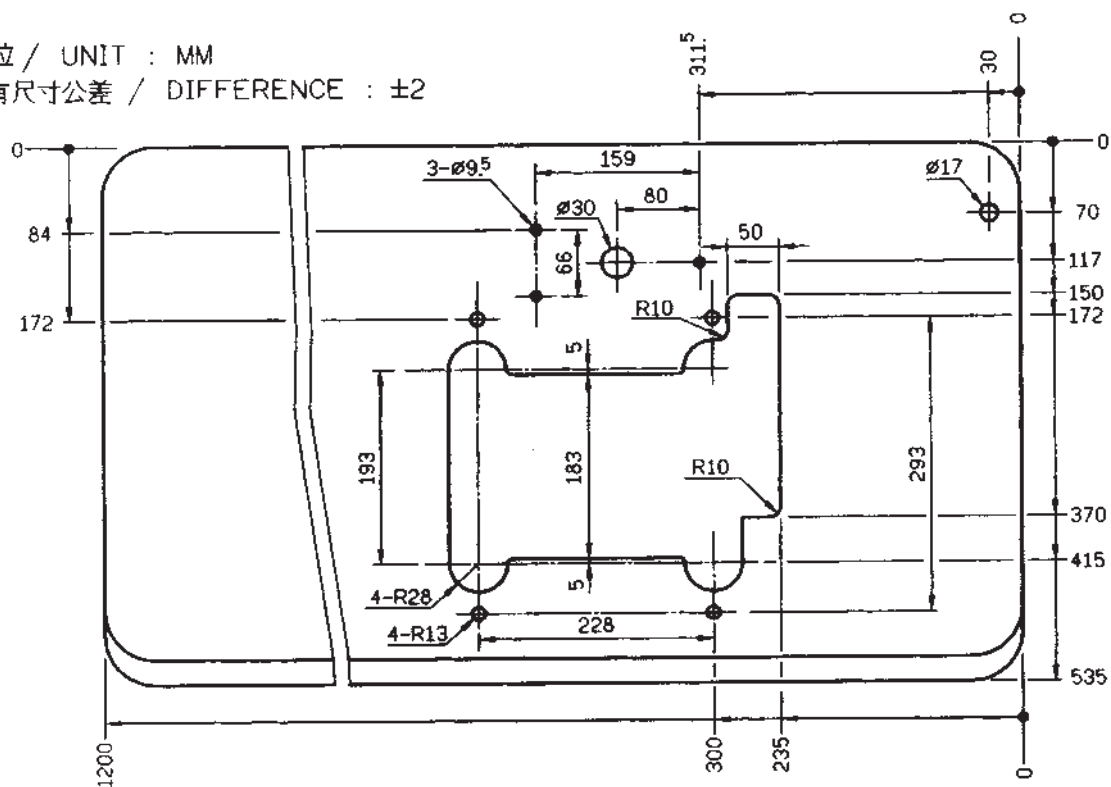


TABLE CUT - OUT - VC008 - T7

ATTACHED I

MODEL	MAX SPEED (S.P.M)	NOSE LEVEL dB(A)	AVAILABLE DEVICE
VC008-04084P	4200	78.6	VCE, VWL
VC008-04085P	4200	78.6	VCE, VWL
VC008-04086P	4200	78.6	VCE, VWL
VC008-04108P	4200	78.6	VCE, VWL
VC008-04127P	4200	78.6	VCE, VWL
VC008-12048P	4200	80.5	VCE, VWL
VC008-12084P	4200	80.5	VCE, VWL
VC008-04048-245P/VSF	4200	78.6	
VC008-04084-191P/VSF	4200	78.6	
VC008-04084-245P/VSF	4200	78.6	
VC008-04284P/VMR	2000	78.6	
VC008-12048P/NPT	4200	80.5	
VC008-04084P/NPL	4200	80.5	
VC008-04085P/NPL	4200	78.6	
VC008-12048P/NPL	4200	80.5	
VC008-12084P/NPL	4200	80.5	
Measurement point: At a distance of 1 meter from the surface of the machinery and at height of 1.6 meter from the floor.			

重要安全事項說明

1. 搬運作業

- (1) 使用全罩二片式的保麗龍將機器包裝防護。
- (2) 放入紙箱內。
- (3) 用手推車或二人用雙手抬動搬運。

2. 儲存作業

- (1) 機器不使用時，應用防塵將其罩上。
- (2) 避免儲存於高於 45 °C 以上的高溫。

3. 作業中

機器不要在高於 40 °C 以上的溫度工作。

4. 警告

在貼有警告標示之處請注意。

1. 機械作動部份，請注意裝上保護裝置。

2. 穿線，換線，調整，清潔時請注意關閉電源。

IMPORT SAFETY INSTRUCTION

1. Transportation

- (1). The machine packed with two piece covers that made of expanded polystyrene to protect it .
- (2). Put the machine into a carton.
- (3). Use a cart or by two men's hands to move it.

2. Storage

- (1). The machine must use duster – cover to cover it when it did not work.
- (2). The machine avoid to storage in the temperature more than 45 °C.

3. Working

The machine doesn't work over 40 °C.

4. Warning

Pay attention to this warning advice as follow:

- a. Working area is dangerous.
- b. Never touch the needle if the machine is still running.
- c. Be careful if you infeed fabric.
- d. Do not insert your finger between needle and roller for transportation on fabric.

Pay attention to the warning sticker.

- a. Movable parts must be enclosed with guard when you operate.
- b. Pull out the plug from socket when you adjust, thread, change bobbin and needle clean.

VC008